



Consultazione

relativa alla revisione dell'Ordinanza sulla geoinformazione (OGI): adeguamento dell'Allegato 1, Catalogo dei geodati di base

Rapporto esplicativo dell'avamprogetto

1. Situazione iniziale

Il 21 maggio 2008 il Consiglio federale ha deciso di adottare, il 1° luglio 2008, l'Ordinanza sulla geoinformazione (OGI). L'Allegato 1 dell'ordinanza citata contiene il catalogo dei geodati di base del diritto federale. I geodati di base del diritto federale sono geodati che si basano su un decreto legislativo della Confederazione. I geodati sono dati georeferenziati il cui riferimento geografico è definito per mezzo di coordinate, nomi di località, indirizzi postali o altri criteri. Questi geodati possono essere messi a disposizione in forma digitale (leggibile dal computer) o analogica (p.es. sottoforma di carte e piani convenzionali, elenchi delle località, liste).

Il catalogo dei geodati di base del diritto federale serve a concretizzare l'ambito di applicazione della legge sulla geoinformazione (LGI, RS 510.62). Il contenuto del catalogo dei geodati di base è disciplinato da leggi specialistiche ed è reso univoco dal chiaro riferimento alla legislazione specialistica corrispondente e completa, poiché dall'articolo 3 capoverso 1 lettera c LGI emerge che tutti i geodati la cui esistenza si fonda sul diritto federale devono essere inclusi nel catalogo dei geodati di base del diritto federale.

Nell'ambito dell'elaborazione della tabella di marcia relativa all'introduzione dei modelli di geodati minimi (mandato del Consiglio federale del 21 maggio 2008), i servizi federali competenti hanno formulato diverse proposte di modifica del catalogo dei geodati di base (Allegato 1 OGI). Queste modifiche riguardano in particolare l'armonizzazione delle denominazioni con la presente legislazione specialistica, una regolamentazione più chiara delle competenze tra i singoli servizi federali nonché adeguamenti nella colonna «Livello delle autorizzazioni all'accesso». Il contenuto materiale dell'Allegato 1 OGI deve essere pertanto adeguato in modo puntuale.

2. Contenuto della revisione dell'ordinanza

La seguente tabella rappresenta l'intero catalogo dei geodati di base secondo l'allegato 1 OGI. Tutte le proposte di revisione sono indicate a colori; inoltre alla fine sono riportati anche alcuni nuovi insiemi di dati che devono essere inseriti a loro volta nel catalogo al fine di soddisfare il criterio di completezza.

In seguito al catalogo dei geodati di base vengono brevemente illustrate e motivate in un elenco tutte le richieste di revisione.

Catalogo dei geodati di base:

Denominazione	Base giuridica	Servizio competente (RS 510.62 art. 8 cpv. 1) [servizio specializzato della Confederazione]	Geodati di riferimento	Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà	Livello di autorizzazione all'accesso	Servizio di telecaricamento	Identificatore
Convenzione per la protezione del patrimonio mondiale culturale e naturale (UNESCO, beni naturali)	RS 0.451.41	UFAM			A	X	1
Convenzione sulle zone umide d'importanza internazionale segnatamente come habitat degli uccelli acquatici e palustri (Convenzione di Ramsar)	RS 0.451.45	UFAM			A	X	2
Convenzione delle alpi	RS 0.700.1	ARE			A	X	3
Carte secondo il diritto aeronautico (Carte aeronautiche)	RS 0.748.0 art. 37, allegati 4, 11, 14 e 15 RS 510.626.1 art. 10	swisstopo [UFAC]			A		4
Dati della navigazione aerea	RS 0.748.0 art. 37, allegati 4, 11, 14 e 15	UFAC			A B		5
Dati elettronici sugli ostacoli e sul terreno Abrogato	RS 0.748.0 art. 37, allegato 15	UFAC			A		6
Registro fondiario: informazioni pubblicamente accessibili	RS 210 art. 949a cpv. 3, 970 RS 211.432.1 art. 106a	Cantoni [UFG]			A		7
Registro fondiario: ulteriori dati conformemente a eGRISDM	RS 210 art. 949a cpv. 3, 970 RS 211.432.1 art. 6 segg.	Cantoni [UFG]			B		8
Registro federale degli edifici e delle abitazioni	RS 431.01 art. 10 RS 431.841 art. 1 segg.	UST			B	X	9
Registro delle imprese e degli stabilimenti	RS 431.01 art. 10 RS 431.903 art. 1 segg.	UST			B	X	10
Censimenti federali delle aziende	RS 431.012.1 allegato	UST			B	X	11
Statistica della superficie della Svizzera	RS 431.012.1 allegato	UST			A	X	12
Censimento della circolazione stradale sulla rete superiore	RS 431.012.1 allegato	USTRA			A	X	13
Censimento della circolazione stradale sulla rete regionale e locale	RS 431.012.1 allegato	Cantoni [USTRA]			A	X	14
Censimenti federali della popolazione	RS 431.112 art. 1 segg.	UST			B	X	15

Denominazione	Base giuridica	Servizio competente (RS 510.62 art. 8 cpv. 1) [servizio specializzato della Confederazione]	Geodati di riferimento	Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà	Livello di autorizzazione all'accesso	Servizio di telecaricamento	Identificatore
Inventario federale delle vie di comunicazione storiche	RS 451 art. 5 RS 451.1 art. 23 cpv. 1 lett. c RS 451.13	USTRA			A	X	16
Inventario delle vie di comunicazione storiche in Svizzera (regionale e locale)	RS 451 art. 5 RS 451.1 art. 23 cpv. 1 lett. c RS 172.217.1 art. 10 cpv. 3 lett. a	Cantoni [USTRA]			A	X	17
Inventario federale dei paesaggi, siti e monumenti naturali d'importanza nazionale (IFP)	RS 451 art. 5 RS 451.11 art. 1 segg.	UFAM			A	X	18
Inventario federale delle zone golenali d'importanza nazionale	RS 451 art. 18a RS 451.31 art. 1 segg.	UFAM			A	X	19
Inventario federale delle torbiere alte e delle torbiere di transizione di importanza nazionale	RS 451 art. 18a RS 451.32 art. 1 segg.	UFAM			A	X	20
Inventario federale delle paludi di importanza nazionale	RS 451 art. 18a RS 451.33 art. 1 segg.	UFAM			A	X	21
Inventario federale dei siti di riproduzione di anfibi di importanza nazionale	RS 451 art. 18a RS 451.34 art. 1 segg.	UFAM			A	X	22
Biotopi d'importanza regionale e locale	RS 451 art. 18b RS 451.1 art. 18	Cantoni [UFAM]			A	X	23
Inventario federale dei paesaggi palustri di particolare bellezza e di importanza nazionale	RS 451 art. 23b RS 451.35 art. 1 segg.	UFAM			A	X	24
Inventario federale degli abitati meritevoli di protezione d'importanza nazionale (OIAMP)	RS 451.12 art. 1 segg.	UFC			A		25
Inventario cantonale delle zone golenali di importanza nazionale e regionale	RS 451.31 art. 3	Cantoni [UFAM]			A	X	26
Inventario cantonale delle torbiere alte e delle torbiere di transizione di importanza nazionale e regionale	RS 451.32 art. 3	Cantoni [UFAM]			A	X	27
Inventario cantonale delle paludi di importanza nazionale e regionale	RS 451.33 art. 3	Cantoni [UFAM]			A	X	28
Inventario cantonale dei siti di riproduzione di anfibi di importanza nazionale e regionale	RS 451.34 art. 5	Cantoni [UFAM]			A	X	29
Inventario cantonale dei paesaggi palustri di particolare bellezza e di importanza nazionale	RS 451.35 art. 3	Cantoni [UFAM]			A	X	30

Denominazione	Base giuridica	Servizio competente (RS 510.62 art. 8 cpv. 1) [servizio specializzato della Confederazione]	Geodati di riferimento	Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà	Livello di autorizzazione all'accesso	Servizio di telecaricamento	Identificatore
Parco Nazionale Svizzero	RS 454 art. 1 segg.	UFAM			A	X	31
Piano settoriale militare	RS 510.51 art. 6 RS 700.1 art. 14 segg.	DDPS [ARE]			A	X	32
Sistemi di riferimento geodetici (misurazione nazionale)	RS 510.62 art. 22 segg. RS 510.626 art. 42 segg. 7 RS 510.620 art. 4 segg.	swisstopo	X		A	X	33
Quadri di riferimento geodetici (dati concernenti i punti fissi e la rete permanente della misurazione nazionale)	RS 510.62 art. 22 segg. RS 510.626 art. 42 segg. 7 RS 510.620 art. 4 segg.	swisstopo	X		A	X	34
Ortofoto (misurazione nazionale)	RS 510.62 art. 22 segg. RS 510.626 art. 7	swisstopo	X		A	X	35
Foto aeree (misurazione nazionale)	RS 510.62 art. 22 segg. RS 510.626 art. 7	swisstopo	X		A		36
Foto satellitari (misurazione nazionale)	RS 510.62 art. 22 segg. RS 510.626 art. 7	swisstopo	X		A	X	37
Modello topografico del paesaggio (misurazione nazionale)	RS 510.62 art. 22 segg. RS 510.626 art. 7	swisstopo	X		A	X	38
Confini giurisdizionali (misurazione nazionale)	RS 510.62 art. 22 segg. RS 510.626 art. 7, 13 segg.	swisstopo	X		A	X	39
Nomi geografici (misurazione nazionale)	RS 510.62 art. 22 segg. RS 510.626 art. 7	swisstopo	X		A	X	40
Dati altimetrici (misurazione nazionale)	RS 510.62 art. 22 segg. RS 510.626 art. 7 RS 748.131.1 art. 58b cpv. 3	swisstopo	X		A	X	41
Carte nazionali 1:25 000–1:1 mio.	RS 510.62 art. 22 segg. RS 510.626 art. 8	swisstopo	X		A	X	42
Atlante della Svizzera	RS 510.62 art. 22 segg. RS 510.626 art. 23	swisstopo Politecnico federale di Zurigo			A		43

Denominazione	Base giuridica	Servizio competente (RS 510.62 art. 8 cpv. 1) [servizio specializzato della Confederazione]	Geodati di riferimento	Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà	Livello di autorizzazione all'accesso	Servizio di telecaricamento	Identificatore
Atlante idrologico	RS 510.62 art. 22 segg. RS 510.626 art. 23	UFAM			A		44
Atlante climatico della Svizzera <i>Abrogato</i>	RS 510.62 art. 22 segg. RS 510.626 art. 23	Meteo Svizzera			A		45
Carte geologiche	RS 510.62 art. 22 segg. RS 510.626 art. 23	swisstopo			A	X	46
Carte geofisiche	RS 510.62 art. 22 segg. RS 510.626 art. 23	swisstopo			A		47
Carte geotecniche	RS 510.62 art. 22 segg., 27 seg. RS 510.626 art. 23 RS 510.624 art. 10	swisstopo			A		48
Carte storiche	RS 510.62 art. 22 segg. RS 510.626.1 art. 10	swisstopo	X		A		49
Geologia nazionale (dati di base)	RS 510.62 art. 27 seg. RS 510.624 art. 5 lett. a	swisstopo			A		50
Piano per il registro fondiario (misurazione ufficiale)	RS 510.62 art. 29 segg. RS 211.432.2 art. 5	Cantoni [D+M]	X		A	X	51
Piano di base–MU–CH (misurazione ufficiale)	RS 510.62 art. 29 segg. RS 211.432.2 art. 5	Cantoni [D+M]	X		A	X	52
Punti fissi PFP1, PFA1 (misurazione nazionale)	RS 510.62 art. 22 9 segg. RS 510.626 art. 2	swisstopo	X		A	X	53
Punti fissi PFP2, PFA2, PFP3, PFA3 (misurazione ufficiale)	RS 510.62 art. 29 segg. RS 211.432.2 art. 6	Cantoni [D+M]	X		A	X	54
Copertura del suolo (misurazione ufficiale)	RS 510.62 art. 29 segg. RS 211.432.2 art. 6	Cantoni [D+M]	X		A	X	55
Oggetti singoli (misurazione ufficiale)	RS 510.62 art. 29 segg. RS 211.432.2 art. 6	Cantoni [D+M]	X		A	X	56

Denominazione	Base giuridica	Servizio competente (RS 510.62 art. 8 cpv. 1) [servizio specializzato della Confederazione]	Geodati di riferimento	Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà	Livello di autorizzazione all'accesso	Servizio di telecaricamento	Identificatore
Altimetria (misurazione ufficiale)	RS 510.62 art. 29 segg. RS 211.432.2 art. 6	Cantoni [D+M]	X		A	X	57
Nomenclatura (misurazione ufficiale)	RS 510.62 art. 29 segg. RS 211.432.2 art. 6	Cantoni [D+M]	X		A	X	58
Beni immobili (misurazione ufficiale)	RS 510.62 art. 29 segg. RS 211.432.2 art. 6	Cantoni [D+M]	X		A	X	59
Indirizzi di edifici (misurazione ufficiale)	RS 510.62 art. 29 segg. RS 211.432.2 art. 6	Cantoni [D+M]	X		A	X	60
Spostamenti di terreno permanenti (misurazione ufficiale)	RS 510.62 art. 29 segg. RS 211.432.2 art. 6	Cantoni [D+M]	X		A	X	61
Confini giurisdizionali (misurazione ufficiale)	RS 510.62 art. 29 segg. RS 211.432.2 art. 6	Cantoni [D+M]	X		A	X	62
Suddivisioni amministrative (misurazione ufficiale)	RS 510.62 art. 29 segg. RS 211.432.2 art. 6	Cantoni [D+M]	X		A	X	63
Condotte sotterranee (misurazione ufficiale)	RS 510.62 art. 29 segg. RS 211.432.2 art. 6 RS 746.1 art. 1	Cantoni [D+M]	X		A	X	64
Inventario svizzero dei beni culturali d'importanza nazionale (e regionale)	RS 520.31 art. 3	UFPP			A		65
Inventario dell'approvvigionamento con acqua potabile in situazioni di emergenza	RS 531.32 art. 8	Cantoni [UFAM]			C		66
Rete delle piste ciclabili	RS 700 art. 3 cpv. 3 lett. c, art. 6 cpv. 3 RS 172.217.1 art. 10 cpv. 3 lett. a	Cantoni [USTR]			A	X	67
Superfici per l'avvicendamento delle colture conformemente al Piano settoriale delle superfici per l'avvicendamento delle colture	RS 700 art. 6 cpv. 2 lett. a RS 700.1 art. 26 segg. RS 700.1 art. 28 cpv. 2	Cantoni [ARE]			A	X	68
Piani direttori cantonali	RS 700 art. 6 segg. RS 700.1 art. 4 segg.	Cantoni [ARE]			A		69

Denominazione	Base giuridica	Servizio competente (RS 510.62 art. 8 cpv. 1) [servizio specializzato della Confederazione]	Geodati di riferimento	Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà	Livello di autorizzazione all'accesso	Servizio di telecaricamento	Identificatore
Piano settoriale dei trasporti, parte programmatica (traffico complessivo) Abrogato	RS 700 art. 13 RS 700.1 art. 14 segg.	ARE			A	X	70
Piano settoriale dei trasporti, parte Infrastruttura Ferroviaria /Trasporti pubblici	RS 700 art. 13 RS 700.1 art. 14 segg. RS 742.104	UFT [ARE]			A	X	71
Piano settoriale dei trasporti, parte Strade	RS 700 art. 13	USTRA [ARE]			A		72
Piani di utilizzazione (cantionali/comunali)	RS 700 art. 14, 26	Cantoni [ARE]		X	A	X	73
Stato dell'urbanizzazione	RS 700 art. 19 RS 700.1 art. 31 segg.	Cantoni [ARE]			A	X	74
Perimetri della ricomposizione particellare	RS 700 art. 20	Cantoni [ARE]			A	X	75
Zone di pianificazione	RS 700 art. 27	Cantoni [ARE]			A	X	76
Agricoltura (dati di base)	RS 700.1 art. 14	UFAG			A	X	77
Piano settoriale di depositi in strati geologici profondi	RS 700.1 art. 14 segg. RS 732.11 art. 5	UFE [ARE]			A	X	78
Reti di percorsi pedonali e sentieri	RS 704 art. 4, 16	Cantoni [USTRA]			A	X	79
Protezione e sicurezza contro le piene (dati di base)	RS 721.100 art. 13 RS 721.100.1 art. 26	UFAM			A	X	80
Protezione e sicurezza contro le piene (ulteriori rilevamenti)	RS 721.100 art. 14 RS 721.100.1 art. 27	Cantoni [UFAM]			A		81
Compendio degli impianti idroelettrici (WASTA)	RS 721.80 art. 29a	UFE			A	X	82
Compendio dei prelievi d'acqua Abrogato	RS 721.80 art. 29a	Cantoni [UFE]			A	X	83
Registro dei diritti d'acqua Abrogato	RS 721.80 art. 31	Cantoni [UFE]			B		84
Zone tutelate dall'OIFI	RS 721.821 art. 5	UFE			A	X	85
Pianificazione delle *Strade nazionali	RS 725.11 art. 911 RS 725.113.11 allegato	USTRA	X		A	X	86
Zone di progettazione riservate per le strade nazionali	RS 725.11 art. 14	USTRA		X	A	X	87
Determinazione degli allineamenti per le strade nazionali	RS 725.11 art. 22	USTRA		X	A	X	88
Piano di espropriazione per le strade nazionali Abrogato	RS 725.11 art. 39	USTRA			B		89

Denominazione	Base giuridica	Servizio competente (RS 510.62 art. 8 cpv. 1) [servizio specializzato della Confederazione]	Geodati di riferimento	Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà	Livello di autorizzazione all'accesso	Servizio di telecaricamento	Identificatore
Rete delle strade principali	RS 725.116.21 art. 16, allegato 2	USTRA	X		A		90
Centrali nucleari	RS 732.1 art. 1 segg.	UFE			B	X	91
Piani d'opera delle linee elettriche in cavo	RS 734.0 art. 3 RS 734.31 art. 62	Gestori degli impianti [UFE]			B		92
Piano generale degli impianti elettrici	RS 734.0 art. 3, 16 RS 734.25 art. 14	Gestori degli impianti [UFE]			B		93
Piano settoriale degli elettrodotti	RS 734.0 art. 16 cpv. 5 RS 700.1 art. 14 segg.	UFE [ARE]			A	X	94
Ubicazioni degli incidenti stradali	RS 741.57	USTRA			B		95
Zone di progettazione per gli impianti ferroviari	RS 742.101 art. 18n	UFT		X	A	X	96
Linee di costruzione per gli impianti ferroviari	RS 742.101 art. 18q	UFT		X	A	X	97
Linee e stazioni ferroviarie	RS 742.1240 art. 54 ¹	UFT			A	X	98
Funivie	RS 743.011 art. 10	UFT			A	X	99
Rete della navigazione nelle acque e rete idrografica	RS 747.201 art. 3, 5	Cantoni [UFT]			A	X	100
Piano settoriale delle ferrovie dei trasporti, parte navigazione	RS 747.219.1 art. 5	<u>UFT</u> [ARE]			A	X	101
Piano settoriale dei trasporti, parte Aviazione (Piano settoriale dell'infrastruttura aeronautica)	RS 748.0 art. 8 cpv. 3, 36c cpv. 2, 37# cpv. 5, 40a RS 748.131.1 art. 3a, 25, 27d RS 700.1 art. 14 segg.	UFAC [ARE]			A	<u>X</u>	102
Zone di progettazione per gli impianti aeroportuali	RS 748.0 art. 37n-37p <u>RS 748.131.1 art. 27h</u>	UFAC		X	A	X	103
Linee di costruzione per gli impianti aeroportuali	RS 748.0 art. 37q-37s	UFAC		X	A	X	104
Carta ed elenco degli ostacoli alla navigazione aerea Abrogato	RS 748.131.1 art. 60, 61	UFAC			A		105
Catasto delle superfici di limitazione degli ostacoli (Forze aeree)	RS 748.131.1 art. 62	UFAC			B		106

¹ [RU 1999 689, RU 2009 5981 art. 26 lett. c]. ~~Vedi ora l'art. 4 dell'O del 4 nov. 2009 sulle concessioni e sul finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria (RS 742.120).~~

Denominazione	Base giuridica	Servizio competente (RS 510.62 art. 8 cpv. 1) [servizio specializzato della Confederazione]	Geodati di riferimento	Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà	Livello di autorizzazione all'accesso	Servizio di telecaricamento	Identificatore
Catasto delle superfici soggette a misurazione	RS 748.131.1 art. 62a	UFAC			B		107
Piano delle zone di sicurezza degli aeroporti	RS 748.0 art. 42 RS 748.131.1 art. 71-73	UFAC		X	A	X	108
Piani delle reti emittenti radiofoniche e televisive	RS 784.10 art. 13, 24 seg.	UFACOM			A		109
Ubicazioni degli impianti di radiocomunicazione (dati di esercizio)	RS 784.10 art. 13a RS 784.102.1 art. 13, 17	UFACOM			B		110
Catasto delle antenne degli impianti delle reti pubbliche di telefonia mobile e delle stazioni di radiodiffusione	RS 784.10 art. 24 seg.	UFACOM			A		111
Catasto dei rischi (Raccolta di dati dell'Ufficio federale) concernente l'ordinanza sulla protezione contro gli incidenti rilevanti	RS 814.01 art. 10 RS 814.012 art. 17	UFAM			C		112
Catasto dei rischi (rilevamenti dei Cantoni)	RS 814.01 art. 10 RS 814.012 art. 16	Cantoni [UFAM]			C B		113
Impianti di trattamento dei rifiuti	RS 814.01 art. 31 RS 814.600 art. 17, 18	Cantoni [UFAM]			A	X	114
Inventario delle discariche	RS 814.01 art. 31 RS 814.600 art. 23	Cantoni [UFAM]			A	X	115
Catasto dei siti inquinati	RS 814.01 art. 32c RS 814.680 art. 5	Cantoni [UFAM]		X	A	X	116
Catasto dei siti inquinati nel settore militare	RS 814.01 art. 32c RS 814.680 art. 5	DDPS [UFAM]		X	A	X	117
Catasto dei siti inquinati nel settore degli aeroporti civili	RS 814.01 art. 32c RS 814.680 art. 5	UFAC [UFAM]		X	A	X	118
Catasto dei siti inquinati nel settore dei trasporti pubblici	RS 814.01 art. 32c RS 814.680 art. 5	UFT [UFAM]		X	A	X	119
Carte dell'inquinamento fonico – panoramica nazionale	RS 814.41 art. 45a RS 814.01 art. 44	UFAM			A		120

Denominazione	Base giuridica	Servizio competente (RS 510.62 art. 8 cpv. 1) [servizio specializzato della Confederazione]	Geodati di riferimento	Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà	Livello di autorizzazione all'accesso	Servizio di telecaricamento	Identificatore
Rete nazionale d'osservazione degli inquinanti atmosferici (NABEL)	RS 814.01 art. 44 RS 814.318.142.1 art. 39	UFAM			A	X	121
Rilevamenti cantonali dell'inquinamento atmosferico (reti di rilevamento)	RS 814.01 art. 44 RS 814.318.142.1 art. 27	Cantoni [UFAM]			A	X	122
Carte nazionali dell'inquinamento atmosferico	RS 814.01 art. 44	UFAM			A		123
Risultati dell'osservazione nazionale del deterioramento del suolo (NABO)	RS 814.01 art. 44 RS 814.12 art. 3	UFAM			A		124
Risultati della sorveglianza cantonale del deterioramento del suolo (servizi specializzati protezione del suolo)	RS 814.01 art. 44 RS 814.12 art. 4	Cantoni [UFAM]			A		125
Catasto dei rumori – impianti ferroviari	RS 814.01 art. 44 RS 814.41 art. 37, 45	UFT [UFAM]			A	X	126
Registro delle emissioni di sostanze inquinanti e dei trasferimenti di rifiuti e di sostanze inquinanti nelle acque di scarico	RS 814.01 art. 46 cpv. 2 RS 814.017 art. 8	UFAM			A	X	127
Pianificazione regionale dello smaltimento delle acque di scarico	RS 814.20 art. 7 RS 814.201 art. 4	Cantoni [UFAM]			A	X	128
Pianificazione comunale dello smaltimento delle acque di scarico	RS 814.20 art. 7 RS 814.201 art. 5	Cantoni [UFAM]			A	X	129
Settori di protezione delle acque	RS 814.20 art. 19 RS 814.201 art. 29, 30, allegato 4	Cantoni [UFAM]			A	X	130
Zone di protezione delle acque sotterranee	RS 814.20 art. 20 RS 814.201 art. 29, 30, allegato 4	Cantoni [UFAM]		X	A	X	131
Aree di protezione delle acque sotterranee	RS 814.20 art. 21 RS 814.201 art. 29, 30, allegato 4	Cantoni [UFAM]		X	A	X	132
Qualità delle acque (rilevamenti di interesse nazionale)	RS 814.20 art. 57	UFAM			A	X	133
Qualità delle acque (ulteriori rilevamenti)	RS 814.20 art. 58	Cantoni [UFAM]			B		134
Condizioni idrologiche (rilevamenti di interesse nazionale)	RS 814.20 art. 57 RS 721.100 art. 13	UFAM			A	X	135

Denominazione	Base giuridica	Servizio competente (RS 510.62 art. 8 cpv. 1) [servizio specializzato della Confederazione]	Geodati di riferimento	Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà	Livello di autorizzazione all'accesso	Servizio di telecaricamento	Identificatore
Condizioni idrologiche (ulteriori rilevamenti)	RS 814.20 art. 58 RS 721.100 art. 14	Cantoni [UFAM]			A		136
Approvvigionamento in acqua potabile (rilevamenti di interesse nazionale)	RS 814.20 art. 57	UFAM			A	X	137
Approvvigionamento in acqua potabile (ulteriori rilevamenti)	RS 814.20 art. 58	Cantoni [UFAM]			B		138
Inventario delle falde freatiche e degli impianti adibiti all'approvvigionamento idrico	RS 814.20 art. 58	Cantoni [UFAM]			A	X	139
Inventario dei prelievi d'acqua esistenti	RS 814.20 art. 82 RS 814.201 art. 36, 40 RS 721.80 art. 29a	Cantoni [UFAM]			A		140
Affioramenti, captazioni e impianti di ravvenamento della falda freatica	RS 814.201 art. 30	Cantoni [UFAM]			A	X	141
Catasto dei rumori – strade nazionali	RS 814.41 art. 37, 45 RS 814.01 art. 41	USTRA [UFAM]			A		142
Catasto dei rumori – aerodromi militari	RS 814.41 art. 37, 45 RS 814.01 art. 44	DDPS [UFAM]			A	X	143
Catasto dei rumori – strade principali e altre strade	RS 814.41 art. 37, 45 RS 814.01 art. 44	Cantoni [UFAM]			A		144
Gradi di sensibilità al rumore (in zone d'utilizzazione)	RS 814.41 art. 43	Cantoni [UFAM]		X	A	X	145
Schede dei dati sulle ubicazioni delle stazioni di base delle reti pubbliche di telefonia mobile (dati della pianificazione) Abrogato	RS 814.710 art. 11	Cantoni [UFAM]			B		146
Elenco di tutte le emissioni sperimentali autorizzate	RS 814.911 art. 35 56 cpv. 1	UFAM			A		147
Elenco degli organismi geneticamente modificati direttamente emessi nell'ambiente la cui messa in commercio è stata autorizzata	RS 814.911 art. 35 56 cpv. 2 3	UFAM			A		148
Catasto della produzione agricola	RS 910.1 art. 4 RS 912.1 art. 1, 5	UFAG			A	X	149

Denominazione	Base giuridica	Servizio competente (RS 510.62 art. 8 cpv. 1) [servizio specializzato della Confederazione]	Geodati di riferimento	Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà	Livello di autorizzazione all'accesso	Servizio di telecaricamento	Identificatore
Registro delle denominazioni d'origine protetta (DOP) e delle indicazioni geografiche (IGP)	RS 910.1 art. 16 RS 910.12 art. 13	UFAG			A	X	150
Catasto viticolo <i>Abrogato</i>	RS 910.1 art. 61, 63 RS 916.140 art. 11, 13	Cantoni [UFAG]			A		151
Zone declive e zone in forte pendenza	RS 910.13 art. 36, 38, 39	Cantoni [UFAG]			A	X	152
Superfici agricole	RS 910.1 art. 61 RS 910.13 art. 40, allegato 1.2 RS 910.91 art. 13, 14 RS 916.140 art. 4	Cantoni [UFAG]			A	X	153
Sorveglianza del territorio (organismi nocivi)	RS 916.20 art. 2841 , allegato 2	Cantoni [UFAG]			E A	X	154
Epizoozie soggette all'obbligo di notifica	RS 916.401 art. 65	UFV			A		155
Accertamenti del carattere forestale	RS 921.0 art. 10 RS 921.01 art. 12	Cantoni [UFAM]			A		156
Margini delle foreste (in zone edificabili)	RS 921.0 art. 13	Cantoni [UFAM]		X	A	X	157
Zone forestali con limitazioni dell'accesso (aree protette) <i>Abrogato</i>	RS 921.0 art. 14	Cantoni [UFAM]			A	X	158
Linee di distanza dalle foreste	RS 921.0 art. 17	Cantoni [UFAM]		X	A	X	159
Riserve forestali	RS 921.0 art. 20 cpv. 4 RS 921.01 art. 41	Cantoni [UFAM]			A	X	160
Pianificazione forestale (condizioni delle ubicazioni, funzioni forestali)	RS 921.0 art. 20 RS 921.01 art. 18 cpv. 2	Cantoni [UFAM]			A	X	161
Censimenti forestali cantonali (dati di base) <i>Abrogato</i>	RS 921.0 art. 33, 34	Cantoni [UFAM]			A		162
Inventario forestale nazionale svizzero (basi)	RS 921.0 art. 33, 34 RS 921.01 art. 37a	FNP [UFAM]			B		163
Inventario forestale nazionale svizzero (rapporto conclusivo)	RS 921.0 art. 33, 34 RS 921.01 art. 37a	FNP [UFAM]			A		164
Ricerca ecologica di lungo termine in ecosistemi forestali e inventario Sanasilva	RS 921.0 art. 33, 34 RS 921.01 art. 37a	FNP [UFAM]			B		165

Denominazione	Base giuridica	Servizio competente (RS 510.62 art. 8 cpv. 1) [servizio specializzato della Confederazione]	Geodati di riferimento	Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà	Livello di autorizzazione all'accesso	Servizio di telecaricamento	Identificatore
Carte dei pericoli	RS 921.0 art. 36 RS 721.100 art. 6 RS 921.01 art. 15 segg. RS 721.100.1 art. 21, 27	Cantoni [UFAM]			A		166
Catasto dei pericoli	RS 921.0 art. 36 RS 721.100 art. 6 RS 921.01 art. 15 segg. RS 721.100.1 art. 21, 27	Cantoni [UFAM]			A		167
Zone di caccia e bandite di caccia (cantionali)	RS 922.0 art. 3, 11	Cantoni [UFAM]			A	X	168
Colonie di stambecchi	RS 922.0 art. 7 cpv. 3 RS 922.27 art. 1, 2	UFAM			A	X	169
Inventario federale delle bandite di caccia federali	RS 922.0 art. 11 RS 922.31 art. 1 segg.	UFAM			A	X	170
Inventario federale delle riserve d'importanza internazionale e nazionale d'uccelli acquatici e migratori	RS 922.0 art. 11 RS 922.32 art. 1 segg.	UFAM			A	X	171
Riserve d'uccelli (cantionali)	RS 922.0 art. 11 cpv. 4	Cantoni [UFAM]			A	X	172
Zone per le misure di autodifesa contro i danni causati dalla selvaggina <i>Abrogato</i>	RS 922.0 art. 12 RS 922.01 art. 9	Cantoni [UFAM]			A		173
Zone di protezione ittica	RS 923 art. 4 cpv. 3	Cantoni [UFAM]			A	X	174
Strutture della rete POLYCOM	RS 520.19 art. 4	UFPP			C	X	175
Catasto dei rumori – aerodromi civili	RS 814.41 art. 37, 45 RS 814.01 art. 44	UFAC [UFAM]			A		176
Catasto dei rumori – piazze d'armi, di tiro e d'esercizio militari	RS 814.41 art. 37, 45 RS 814.01 art. 44	DDPS [UFAM]			A		177
Piani delle zone per la pianificazione delle misure di emergenza nei dintorni degli impianti nucleari	RS 732.2 art. 1 segg.	IFSN			A	X	178
Convenzione per la protezione del patrimonio mondiale culturale e naturale (UNESCO beni culturali)	RS 0.451.41	UFC			A	X	179

Denominazione	Base giuridica	Servizio competente (RS 510.62 art. 8 cpv. 1) [servizio specializzato della Confederazione]	Geodati di riferimento	Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà	Livello di autorizzazione all'accesso	Servizio di telecaricamento	Identificatore
Atlante statistico della Svizzera	RS 510.62 art. 22 RS 510.626 art. 23	UST			A		180
Elenco ufficiale delle località con il numero postale d'avviamento e il perimetro	RS 510.625 art. 24	swisstopo			A	X	181
Banca dati sul radon	RS 814.501 art. 118a	UFSP			B		182
Sicurezza dell'approvvigionamento elettrico	RS 734.7 art. 5 cpv. 1	Cantoni [EiCom]			A	X	183
Itinerari dei trasporti speciali	RS 741.11 art. 78 segg.	Cantoni [USTRa]			A	X	184
Dissodamenti e rimboschimento compensativo	RS 921.0, art. 5, 7 RS 921.01, art. 7, 8	Cantoni [UFAM]			A		185
Prati e pascoli secchi (Pps)	RS 451.0, art. 18a RS 451.37, art. 4	Cantoni [UFAM]			A	X	186
Parchi d'importanza nazionale	RS 451.0, art. 23e RS 451.36, art. 4	Cantoni [UFAM]			A		187

3. Motivazioni delle singole revisioni

Identificatore	Spiegazione/motivazione
1	La Convenzione dell'UNESCO distingue il patrimonio mondiale in siti culturali e naturali. In Svizzera la competenza per il patrimonio mondiale spetta a livello nazionale ai due servizi specializzati della Confederazione: l'Ufficio federale della cultura UFC in qualità di organo specializzato per la tutela dei monumenti storici, l'archeologia e la protezione degli insediamenti per i beni culturali e il coordinamento di tutte le questioni concernenti il patrimonio mondiale, l'Ufficio federale dell'ambiente UFAM in qualità di organo specializzato nella protezione della natura e del paesaggio per quanto concerne i beni naturali. L'attuale indicazione dell'UFAM viene adattata nella colonna della denominazione (beni naturali) e una nuova indicazione dell'UFC viene aggiunta alla fine del catalogo per i beni culturali.
4	Per le carte secondo il diritto aeronautico (carta aeronautica OACI, carta del volo a vela, carta degli ostacoli alla navigazione aerea), ai sensi dell'Ordinanza sulla misurazione nazionale OMN il servizio competente è swisstopo. L'organo specializzato della Confederazione resta l'Ufficio federale dell'aviazione civile UFAC.
5	I dati della navigazione aerea sono geodati aeronautici ai sensi degli allegati dell'OACI che secondo le norme internazionali devono essere messi a disposizione di terzi, ma sono solo limitatamente accessibili al pubblico. I requisiti richiesti nel concreto sono specificati più dettagliatamente all'interno dell'Ordinanza sui dati della navigazione aerea (il cui avamprogetto è attualmente in fase di elaborazione).
6	Il set di dati fa parte delle registrazioni dei dati della navigazione aerea (ID = 5) e dei dati altimetrici (misurazione nazionale, ID = 41) e può essere pertanto cancellato.
32	Piani settoriali: secondo la RPT le autorità di tutti i livelli sono tenute a coordinare le loro attività d'incidenza territoriale (art. 1 RPT) nonché a elaborare e coordinare le pianificazioni necessarie a questo scopo (art. 2 RPT). L'Ufficio federale dello sviluppo territoriale ARE svolge questo compito di coordinamento anche per i geodati di base, circostanza che per tutti i piani settoriali viene specificata mediante l'indicazione tra parentesi quadre dell'organo specializzato della Confederazione.
33	Rettifica, rispettivamente precisazione della base giuridica.
34	Rettifica, rispettivamente precisazione della base giuridica.
39	Rettifica, rispettivamente precisazione della base giuridica.
41	Ai sensi dell'Ordinanza sull'infrastruttura aeronautica swisstopo è l'ufficio competente per i dati riguardanti il terreno. La base giuridica viene integrata di conseguenza.
43	La competenza è disciplinata all'interno della Ordinanza sulla misurazione nazionale OMN, art. 23 cpv. 1, che indica il Politecnico federale di Zurigo come servizio competente. Ciò corrisponde agli accordi e alla concezione di swisstopo e del Politecnico.
45	Richiesta di MeteoSvizzera in occasione della consultazione degli uffici concernente l'OEM-swisstopo (cfr. a questo proposito anche l'Ordinanza sulla misurazione nazionale OMN, art. 23 cpv. 1).
53	Rettifica, rispettivamente precisazione della base giuridica.

65	Sono presentati come dati geografici esclusivamente gli oggetti d'importanza nazionale (oggetti A), poiché una disposizione del Consiglio Federale definisce che esclusivamente gli oggetti con il simbolo di protezione internazionale (scudo PBC bianco-blù) possono venir messi a disposizione. I beni culturali d'importanza regionale (oggetti B) sono stati inseriti solo in liste provvisorie disponibili in internet. La descrizione viene leggermente modificata in: «Inventario svizzero dei beni culturali d'importanza nazionale (e regionale)».
70	Il piano settoriale non contiene geodati propri. Si tratta di un documento di testo contenente le carte sinottiche che rappresentano una sintesi dei piani settoriali di singoli vettori di trasporto. La registrazione può essere pertanto cancellata.
71	Piani settoriali: secondo la RPT le autorità di tutti i livelli sono tenute a coordinare le loro attività d'incidenza territoriale (art. 1 RPT) nonché a elaborare e coordinare le pianificazioni necessarie a questo scopo (art. 2 RPT). L'Ufficio federale dello sviluppo territoriale ARE svolge questo compito di coordinamento anche per i geodati di base, circostanza che per tutti i piani settoriali viene specificata mediante l'indicazione tra parentesi quadre dell'organo specializzato della Confederazione. La denominazione corretta del set di dati è «Piano settoriale dei trasporti, parte Infrastruttura ferroviaria».
72	Piani settoriali: secondo la RPT le autorità di tutti i livelli sono tenute a coordinare le loro attività d'incidenza territoriale (art. 1 RPT) nonché a elaborare e coordinare le pianificazioni necessarie a questo scopo (art. 2 RPT). L'Ufficio federale dello sviluppo territoriale ARE svolge questo compito di coordinamento anche per i geodati di base, circostanza che per tutti i piani settoriali viene specificata mediante l'indicazione tra parentesi quadre dell'organo specializzato della Confederazione.
78	Piani settoriali: secondo la RPT le autorità di tutti i livelli sono tenute a coordinare le loro attività d'incidenza territoriale (art. 1 RPT) nonché a elaborare e coordinare le pianificazioni necessarie a questo scopo (art. 2 RPT). L'Ufficio federale dello sviluppo territoriale ARE svolge questo compito di coordinamento anche per i geodati di base, circostanza che per tutti i piani settoriali viene specificata mediante l'indicazione tra parentesi quadre dell'organo specializzato della Confederazione.
80	Questi dati sono richiesti solo da pochi specialisti che su richiesta possono essere provvisti di dati senza alcuna difficoltà. Si propone pertanto di rinunciare al servizio di download.
83	Es wurde festgestellt, dass die beim BFE-Datensatz Nr. 83 betroffenen Wasserentnahmen eine Teilmenge der vom BAFU-Datensatz Nr. 140 betroffenen Wasserentnahmen darstellen. Questa voce può essere pertanto cancellata.
84	Ein Wasserrechtsverzeichnis beinhaltet die Sachinformationen der zugestandenen Konzessionen von Wasserkraftanlagen und Wasserentnahmen. Der geographische Teil dieser Anlagen und Entnahme-Stellen wird durch die Datensätze Nr. 82 «Compendio degli impianti idroelettrici (WASTA)» sowie Nr. 83 «Compendio dei prelievi d'acqua» bzw. Nr. 140 «Inventario dei prelievi d'acqua esistenti» abgedeckt. Gewissermassen bildet somit das Wasserrechtsverzeichnis nur die sachliche Grundlage, um überhaupt solche Bauwerke erstellen zu können und demzufolge, dass überhaupt ein Bedarf an der Darstellung der zwei genannten Datensätze (Nr. 82 und Nr. 83/140) besteht. Eine eigenständige geographische Komponente des Wasserrechtsverzeichnisses ist nicht identifizierbar. Questa voce può essere pertanto cancellata.

86	La denominazione «pianificazione delle strade nazionali» non è più attuale. Oggi si parla invece di «Strade nazionali». Questo cambiamento si riferisce al potere globale di decisione del Parlamento (dove tutte le strade nazionali sono menzionate, che siano già costruite o no). Rettifica, rispettivamente precisazione della base giuridica.
89	Questo set di dati contiene dati caratterizzati da una validità limitata nel tempo. Non ha senso pertanto trasformarli in un set di geodati di base. L'iscrizione può essere pertanto cancellata.
94	Piani settoriali: secondo la RPT le autorità di tutti i livelli sono tenute a coordinare le loro attività d'incidenza territoriale (art. 1 RPT) nonché a elaborare e coordinare le pianificazioni necessarie a questo scopo (art. 2 RPT). L'Ufficio federale dello sviluppo territoriale ARE svolge questo compito di coordinamento anche per i geodati di base, circostanza che per tutti i piani settoriali viene specificata mediante l'indicazione tra parentesi quadre dell'organo specializzato della Confederazione.
98	Il 1° gennaio 2010 è entrata in vigore l'Ordinanza sulle concessioni e sul finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria (OCFIF, RS 742.120) che da allora costituisce la base giuridica per questa indicazione. Con la nota a piè di pagina ²⁴ ciò è espresso in modo corretto sotto il profilo giuridico, ma il catalogo dei geodati di base riveste una tale importanza per gli servizi specializzati della Confederazione e dei cantoni che la versione HTML (http://www.admin.ch/ch/d/sr/510_620/index.html) è già stata integrata in molti siti Internet e ulteriormente sviluppata con strumenti informatici. Le note a piè di pagina non possono essere elaborate in forma automatizzata; per questo motivo, l'attuale base giuridica deve essere riportata sempre insieme alla registrazione stessa; non è possibile in altri termini rimandare ad essa con una nota a piè di pagina.
101	Per la navigazione e il piano settoriale dei trasporti, parte navigazione, la competenza spetta all'Ufficio federale dei trasporti UFT. Piani settoriali: secondo la RPT le autorità di tutti i livelli sono tenute a coordinare le loro attività d'incidenza territoriale (art. 1 RPT) nonché a elaborare e coordinare le pianificazioni necessarie a questo scopo (art. 2 RPT). L'Ufficio federale dello sviluppo territoriale ARE svolge questo compito di coordinamento anche per i geodati di base, circostanza che per tutti i piani settoriali viene specificata mediante l'indicazione tra parentesi quadre dell'organo specializzato della Confederazione.
102	Piani settoriali: secondo la RPT le autorità di tutti i livelli sono tenute a coordinare le loro attività d'incidenza territoriale (art. 1 RPT) nonché a elaborare e coordinare le pianificazioni necessarie a questo scopo (art. 2 RPT). L'Ufficio federale dello sviluppo territoriale ARE svolge questo compito di coordinamento anche per i geodati di base, circostanza che per tutti i piani settoriali viene specificata mediante l'indicazione tra parentesi quadre dell'organo specializzato della Confederazione. Rettifica, rispettivamente precisazione della base giuridica. L'Ufficio federale dell'aviazione civile UFAC intende proporre un servizio di download per questi dati.
103	Rettifica, rispettivamente precisazione della base giuridica.
104	Rettifica, rispettivamente precisazione della base giuridica.
105	La parte relativa alla carta degli ostacoli alla navigazione aerea fa parte della voce carte ai sensi della legge sulla navigazione aerea (ID = 4), la parte relativa al registro della navigazione aerea fa parte della voce dati della navigazione aerea (ID = 5). La registrazione può essere pertanto cancellata.

106	Secondo l'Ordinanza sull'infrastruttura aeronautica (OSIA), la denominazione corretta del set di dati è «catasto delle superfici di delimitazione degli ostacoli».
108	La descrizione dovrebbe essere esclusivamente «Piano delle zone di sicurezza» senza l'aggiunta «degli aeroporti», dato che secondo art. 71 cpv. 2 dell'ordinanza sull'infrastruttura aeronautica (OSIA) i piani delle zone di sicurezza possono venir costruiti anche per le infrastrutture di controllo e le traiettorie di volo. Rettifica, rispettivamente precisazione della base giuridica.
111	La denominazione corretta del set di dati è «Catasto delle antenne degli impianti delle reti pubbliche di telefonia mobile».
112	La denominazione «Catasto dei rischi (raccolta di dati dell'Ufficio federale)» è poco chiara, poiché l'articolo 17 RS 814.012 non utilizza il concetto di catasto dei rischi. Poiché inoltre i dati contenuti in questo set di dati e nel set di dati «Catasto dei rischi (rilevamenti dei cantoni)» (ID = 113) non coincidono, una modifica della denominazione appare giustificata. La nuova denominazione riflette in modo più chiaro il contenuto di questo set di dati.
113	Secondo l'articolo 9 dell'Ordinanza sulla protezione contro gli incidenti rilevanti, l'autorità esecutiva rende noti su domanda il riassunto dell'analisi dei rischi e il rapporto di controllo, fatti salvi gli obblighi legali di tutela del segreto. Restano riservati gli obblighi di segretezza previsti dalla legge. Il diritto rilevante non prevede pertanto alcun segreto assoluto per quanto riguarda i dati corrispondenti ai sensi dell'articolo 10 dell'Ordinanza sulla protezione contro gli incidenti rilevanti e anche l'articolo 17 della stessa ordinanza prevede una parziale messa a disposizione delle indicazioni a favore degli uffici competenti. Si tratta di geodati di base ad accesso limitato, ma non di geodati di base pubblicamente accessibili.
140	Rettifica, rispettivamente precisazione della base giuridica.
146	Il set di dati «Schede dei dati sulle ubicazioni delle stazioni di base delle reti pubbliche di telefonia mobile (dati della pianificazione)» è praticamente identico al set «Catasto delle antenne degli impianti delle reti pubbliche di telefonia mobile» con identificatore 111. Inoltre, per la descrizione dello stato attuale, le informazioni sullo sfruttamento esistente descritte nel set di dati dell'UFCOM (identificatore 111) hanno chiaramente la precedenza sui dati di pianificazione o dei permessi di costruzione delle antenne (identificatore 146) che, in realtà, potrebbe non venir mai messi in atto. L'iscrizione può essere pertanto cancellata.
147	La base giuridica è stata modificata nel frattempo; l'indicazione corretta è: RS 814.911, art. 56 cpv. 1.
148	La base giuridica è stata modificata nel frattempo; l'indicazione corretta è: RS 814.911, art. 56 cpv. 3.
150	L'Ufficio federale dell'agricoltura UFAG intende proporre un servizio di download per tutti i suoi dati.
151	L'inserimento e la modellizzazione delle vigne è integrata al set di dati «Superfici agricole coltivate». L'iscrizione «Catasto viticolo» può essere cancellata.
153	L'Ufficio federale dell'agricoltura UFAG intende proporre un servizio di download per tutti i suoi dati. Rettifica, rispettivamente precisazione della base giuridica.
154	L'Ordinanza sulla protezione dei vegetali OPV è stata adeguata nel frattempo; l'indicazione corretta è: RS 916.20, art. 41, allegato 2. Poiché i dati sono accessibili pubblicamente, il livello di autorizzazione all'accesso sarà modificato da C ad A. L'Ufficio federale dell'agricoltura UFAG intende proporre un servizio di download per tutti i suoi dati.

158	Oggi non esistono zone forestali ad accesso limitato in virtù dell'articolo 14 LFo. Secondo l'affermazione unanime dei cantoni, ciò non è previsto neppure per il futuro. I Cantoni sono favorevoli a una cancellazione di questo set di dati. L'Ufficio federale dell'ambiente UFAM è dello stesso parere.
162	Art 33. LFo: il concetto di ubicazione non è da intendere in termini spaziali, ma sociologico-vegetali. Un'interpretazione spaziale e la definizione di un set di geodati di base non hanno pertanto senso. Questa voce può essere pertanto cancellata.
168	L'articolo 11 capoverso 4 della legge sulla caccia (RS 922.0) prevede che i Cantoni possano creare delle bandite di caccia. La legge non parla di zone di caccia. La denominazione del set di dati deve essere pertanto modificata come segue: «Zone di bandite di caccia (cantionali)».
173	Il testo di legge non esige una zona delimitata per questo set di dati. Questa voce può essere pertanto cancellata.
179-183	Questi set di dati devono essere inseriti a titolo innovativo nel catalogo dei geodati di base, poiché riguardano geodati basati su un decreto legislativo della Confederazione.

4. Ripercussioni finanziarie e sul personale

L'ordinanza non ha ripercussioni finanziarie o sul personale immediate.